

276517

91001509

SCHAEFFLER

USt-Id-Nr.: DE291636029

**Lieferschein**
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A. **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
V Dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
I-70026 MODUGNO BA

08 MAR 2022

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**Lieferanten-Nr./
Supplier No.
91001509USt-Id-Nr.
IT04886850728

2 Empfängermarken / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

FREI/
FreeUnfrei/
Not FreeWaggon/
RailFracht/
FreightExpress/
ExpressIncooterms
EXW SCHWEINFURT

7 Anlieferung / Delivery

Spediteur/
CarrierFahrz. fremd/
Other VehicleFahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

48809040

4 Versand-Datum/
Shipping Date

23.02.2022

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003885301

10 Ihre Zeichen /
Your Reference

411

15 Zusatzdaten/
Additional Data12 Uns./Abt./
Our DepartmentPJSFAH-PLL5
Vitai Mihály

13 Tel.

+3652581214

14 Empfänger-Nr./
Receiver No.

24466

16 Auftrags-Nr./
Order No.

198933

19 Versandart/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
LKW / Normal20 Frei/
FreeUnfrei/
Not Free

X

23/24 Brutto/
Gross

Netto/Net

Gesamtgewicht/Total Weight

249,0 KG

209,3 KG

21 Verpackung/
Packing

1 x 0000SON, 16 x KLT 4314, 1 x TBA-500274

22 Versandzeichen/
Shipping Number

57423564

26 Abladeselle/
Receiving Location

14248

25 Versand-
anschrift/
Shipping
Address

27 Nr./No.

001

28 Teile-Nr des Empfängers /
Receiver Part No.

9000112573

29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack
Description / Part No. / PackF-563739.04.RTR1-H84#S
Tapered roller bearing
083563415-4350-1030 Menge /
Quantity

960

31 ME /
Qty Unit

ST

Lieferung/Delivery
Handling Unit

48809040/10

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos
550003885301Charge / Batch
0047248508Chargenmenge / Quantity
960 STUrsprungsland / Country of origin
Ungarn**Packlisten und Abmessungen**

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	874633416	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
Teile-Nr. 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S						Anzahl: 960 ST

Leihgutverwaltung

1,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
16,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
1,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

Die Produkte sind nicht mit einer bestimmten Exportkontrollklassifizierungsnummer gemäß dem Recht der EU- oder dem innerstaatlichen Recht des Ursprungslandes klassifiziert, sofern in der jeweiligen Position nichts anderes angegeben ist.

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

Seite 1/1

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Telefon +49 9132 82-0, Telefax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRA 10129, USt-IdNr. DE 291 636 029

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler AG, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRB 14738

Vorstand: Klaus Rosenfeld (Vors.), Claus Bauer, Andreas Schick, Corinna Schillienhelm, Jens Schöler, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Banken: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXX)



Seit über ...

50 Jahre

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-001598 vom 23.02.2022



22-001598

Ludwigsburg, 23.02.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.02.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.02.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 48852466 48864801 48864792 48809040	11 Anzahl der LM Nombre des colis 13 9 11 1	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.222 1.490 2.684 249
		15 Umfang cbm 73,58	
Summe: Total:		34,00 COLLI	7.645,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 22-001598 empfangen am Datum / Date 07 MAR 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

KLEINER MACEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
 I-70026 MODUGNO
 07 MAR 2022
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweltzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604